



ARIEL PUYELLI

El cultrún de plata

CARPETA DE ACTIVIDADES

Coordinadora del Área de Literatura: Laura Giussani
Editora de la colección: Pilar Muñoz Lascano
Actividades: Alejandro Palermo
Correctora: Vanesa Kandel
Jefe del Departamento de Arte y Diseño: Lucas Frontera Schällibaum
Coordinadora de Arte: Natalia Udrisard
Diagramación: Mariano Gaitán
Ilustraciones: Mónica Pironio
Gerente de Diseño y Producción Editorial: Carlos Rodríguez

Palermo, Alejandro

El cultrún de plata: actividades. - 1a ed. - Boulogne: Estrada, 2013.
16 p.: il.; 19x14 cm. - (Azulejos. Roja)

ISBN 978-950-01-1553-7

1. Carpeta de Actividades. 2. Literatura.
CDD 860

© Editorial Estrada S. A., 2013.

Editorial Estrada S.A. forma parte del Grupo Macmillan.

Avda. Blanco Encalada 104, San Isidro, provincia de Buenos Aires, Argentina.

Internet: www.editorialestrada.com.ar

Queda hecho el depósito que marca la Ley 11.723.

Impreso en la Argentina.

Printed in Argentina.

ISBN 978-950-01-1553-7

No se permite la reproducción parcial o total, el almacenamiento, el alquiler, la transmisión o la transformación de este libro, en cualquier forma o por cualquier medio, sea electrónico o mecánico, mediante fotocopias, digitalización y otros métodos, sin el permiso previo y escrito del editor. Su infracción está penada por las leyes 11.723 y 25.446.



A Ariel Antonio Puyelli nació en San Andrés de Giles, provincia de Buenos Aires, el 23 de julio de 1963. Actualmente reside en Esquel, Chubut, en la Patagonia argentina, donde edita mensualmente el periódico literario gratuito *Palabras del alma, encuentro con la poesía y el cuento*, y el periódico gratuito para chicos de los niveles I y II de la E.G.B. *A la luna, a las dos y a las tres*. Dicta charlas y talleres en escuelas primarias y ejerce la docencia en el nivel Polimodal.

Desde 1984 hasta 1999 ejerció el periodismo escrito y radial, y editó, además, numerosas publicaciones independientes e institucionales; y desde 1995 se dedica a la literatura infantil, juvenil y de adultos. Coordina talleres literarios para niños y adolescentes, principalmente en escuelas de los distintos niveles.

Es uno de los coordinadores del Grupo de Amigos del Libro Patagónico, una asociación espontánea, sin fines de lucro, de personas interesadas en la edición y la difusión de materiales literarios y educativos. Sus libros son utilizados en escuelas de E.G.B. y Polimodal en las áreas de Ciencias Sociales, Ciencias Naturales y Educación Plástica. Algunas de sus obras son: *El sueño del sabio* (relato de fantasía), *Rita, la araña con peluca y otros cuentos* (cuentos para niños), *Góos y Kóokne* (recreación de leyendas tehuelches), *Las alas de Oliverio* (novela de aventuras), *La verdadera historia del ratón Pérez, biografía no autorizada* y *Atrapan al ratón Pérez* (relatos con testimonios, opiniones y anécdotas de los chicos), *Oliverio y la profecía* (novela de aventuras), *La maldición del chenque* (novela de aventuras, primera parte de *El cultrún de Plata*) y *La flor de hielo* (continuación de *El cultrún de plata*).

La obra

Luego de presentar *La maldición del cheque* en mi ciudad natal —una edición independiente, lanzada en marzo de 2002—, más de cien alumnos de escuelas primarias de San Andrés de Giles comenzaron a trabajar sobre el texto. Varios docentes se interesaron en tomar ese material como punto de partida para investigar la cultura mapuche .

Por otra parte, esos y otros lectores de todas las edades comenzaron a reclamar la continuación de la aventura. Esto no estaba en mis planes, a decir verdad; pero la idea me atrajo al instante. De inmediato me puse a trabajar en el proyecto de otra historia, con una estructura más compleja e incorporando más elementos de la mitología mapuche.

Como si yo fuera Nahuel y todo hubiera sido un plan preparado por los “Antiguos”, a fines de mayo de ese mismo año, junto a “mi Melisa”, Analía, cargamos un auto muy pequeño con unas pocas cosas y nos mudamos a la Patagonia, lugar donde unos años antes había aparecido el germen de *La maldición del cheque*.

En Esquel pude recabar más información que la esperada, ya que la sensibilidad de la gente de la región —tanto mapuches como *huincas*— hizo que viera facilitada la tarea por medio de un cúmulo de libros, folletos, videos y relatos de los actuales y antiguos pobladores de la Patagonia argentina y del sur de Chile, sitios donde se ubicó —y de alguna manera todavía se ubica— la nación mapuche.

La novela *El cultrún de plata* fue escrita en una de las ciudades más bellas de la Patagonia argentina: Esquel, en la provincia del Chubut, en una cabaña de troncos, de cara al cerro Nahuelpán, el más importante de los que rodean la ciudad.

De los quince libros que he editado hasta el momento, este es uno de los que me produjo más placer escribir. Todas las madrugadas, durante el otoño y el invierno de ese año, escribía frente a una ventana, observando la silueta silenciosa del cerro. Poco a poco, la luz del sol comenzaba a peinar su cabellera de piedra, llevándose la helada o las primeras nevadas; y aparecían, con timidez, los ruiditos de los vecinos y la cara de sueño de Analía. Por la tarde, si el clima lo permitía, recorríamos el paisaje y conocíamos más sobre la vida de su gente, sus costumbres, su historia, sus artesanías, sus sueños...

Gracias a la desinteresada colaboración de una familia de imprenteros de El Bolsón —verdaderos duendes del bosque— y del municipio de Esquel, en septiembre de 2003 apareció la primera edición de *El cultrún de plata*, bastante más extensa que la que hoy se reedita en la colección Azulejos. Esa versión, de casi 300 páginas, prontamente fue leída por chicos y grandes de toda la región.

Ahora, *El cultrún de plata* —que desde 2005 es pedido con insistencia por los fieles lectores de *La maldición del cheque*— podrá ser disfrutada por los lectores de todas las escuelas del país, en esta edición publicada por la editorial Estrada.

Por último, les cuento que mis amigos, los “Antiguos”, siguen haciendo magia: está en camino la tercera y última parte de la historia: *La flor de hielo*. Pero, como decía mi abuela: “tiempo al tiempo...”.

Esta historia, al igual que *La maldición del cheque*, no se propone hacer docencia, sino entretener. Y alentar el interés del lector por conocer el paisaje y las historias originales que, durante siglos, cuentan los abuelos mapuches. Al final, se cita parte del material que consulté para aprender sobre los personajes mitológicos, los ritos y las ceremonias, la historia, etcétera. Parte de ese material es difícil o casi imposible de encontrar, pero la investigación es una tarea interesante, y nos puede llevar por caminos inimaginables, por lo que vale la pena el esfuerzo.

Ojalá que este relato sea un aporte al gran trabajo de rescate y preservación de la cultura de un pueblo que aún sigue siendo postergado y humillado; discriminado por muchos y explotado por otros tantos.

Son muchos los mapuches que, día a día, se esfuerzan para defender sus derechos y sus raíces. A ellos va dedicado este libro. Porque de ellos debemos aprender y porque, a la hora de enseñar, sus corazones hablan el lenguaje de la sencillez y la sabiduría milenaria. El lenguaje de la *mapu*.





ACTIVIDADES PARA COMPRENDER LA LECTURA

1. ¿Quién es el narrador de las acciones que se cuentan en la novela? ¿Cómo conoce los hechos que narra?
2. Los acontecimientos de la novela se desarrollan fundamentalmente en dos espacios. ¿Cuáles son? Caracterícenlos brevemente.
3. Indiquen qué capítulos narran hechos que tienen lugar en “este mundo” y cuáles se desarrollan en el “otro mundo”.
4. ¿Qué personajes pasan de “este mundo” al “otro mundo”? Señalen en el texto los momentos en que se producen los pasajes.
5. Busquen y lean la leyenda de la Tren Tren y Kai Kai Filú. Luego, releen el relato que hace Ñancupán en el capítulo 7 y realicen las siguientes actividades:
 - Comenten entre todos: ¿qué conexiones pueden señalar entre ambas historias?
 - Escriban un texto en el que expongan las conclusiones a las que llegaron.
6. En la novela se narra la lucha entre dos fuerzas. Resuelvan las siguientes actividades:
 - a. ¿Cuál es el motivo del enfrentamiento?
 - b. ¿Cuál es el objetivo de cada uno de los bandos?
 - c. Confeccionen una tabla que les permita organizar los datos relacionados con cada uno de los bandos. Pueden ayudarse con la siguiente propuesta.

	Bando de la Tren Tren	Bando de la Kai Kai Filú
Objetivo		
Líder		
Aliados del “otro mundo”		
Aliados de “este mundo”		

7. ¿Qué personajes cuentan con objetos mágicos? ¿Qué poderes especiales le confiere cada objeto a quien lo posee?

8. En distintos momentos del relato se hace referencia a la idea de “el poder no está en los objetos, sino en las personas”. Señalen esos pasajes en el texto y debatan entre todos:

- ¿Qué significa esta frase en el contexto de la novela?
- ¿Qué momentos del relato sirven para demostrar la validez de esta afirmación?

9. ¿Cómo se enteran Nahuel, Melisa y Maxi de la misión que deben cumplir en el “otro mundo”? ¿Cómo reacciona cada uno de ellos ante ese llamado a la aventura? ¿Con cuál de esos personajes se sintieron más identificados al leer la novela?

10. Lean la siguiente información y, luego, resuelvan las consignas.

- a. ¿Quién es el protagonista de la novela? Justifiquen la respuesta.
- b. ¿Cuál es el objeto de la búsqueda? ¿Lo encuentran finalmente?
- c. ¿Qué personajes aparecen como colaboradores? ¿Qué tipo de ayuda brinda cada uno?
- d. La novela de aprendizaje es un género que presenta el desarrollo físico y psicológico de un personaje que, mediante aventuras o gracias a situaciones límite, aprende cosas nuevas que lo forman en diferentes aspectos. Expliquen en qué sentido *El cultrún de plata* puede ser considerada una novela de aprendizaje.

En las novelas de aventuras, el protagonista se lanza a la búsqueda de un objeto valioso y debe superar diversos obstáculos para alcanzarlo. En el trayecto, puede recibir la ayuda de uno o más colaboradores. Luego de atravesar distintas pruebas, el protagonista obtiene el objeto buscado, pero además consigue algún crecimiento interior. A menudo, cuando el protagonista es un niño, la novela también es de formación o aprendizaje.

11. Resuman el mensaje que aprendieron Nahuel y sus amigos al final de la aventura.

12. Comparen el argumento de *El cultrún de plata* con el de otras novelas y películas de aventuras. Confeccionen una lista con todos los elementos que presenta este tipo de relato.

13. Señalen en la novela los siguientes episodios:

- el que les pareció más cómico;
- el que les pareció más triste;
- el que les dio más miedo;
- el más romántico.

Vuelvan a contarlos desde el punto de vista de Melisa o de Maxi.

14. Confeccionen una lista de los personajes mitológicos que aparecen en el relato. Investiguen sobre ellos en libros y en Internet. Describanlos y enumeren sus poderes. Hagan un dibujo de cada uno.

ACTIVIDADES DE PRODUCCIÓN DE ESCRITURA

1. Nota periodística.

Imaginen que han sido enviados por un periódico de la localidad donde viven para cubrir los extraños episodios que ocurrieron en Los Angelitos. ¿A quiénes entrevistarían? ¿Qué datos obtendrían de las personas entrevistadas? Escriban una crónica sobre esos acontecimientos.

2. Carta.

A lo largo de la novela, Nahuel y Melisa descubren algo muy importante acerca de los sentimientos que los unen. Elijan uno de estos dos personajes y escriban la carta que podría haberle escrito al otro una semana después de haber regresado de su aventura en el “otro mundo”.

3. Descripción.

Busquen fotos de los paisajes de la cordillera patagónica, elijan la que más les guste y realicen una descripción lo más detallada posible. Indiquen en qué momento de la novela podrían intercalar esa descripción.

4. Argumentación.

Supongan que Ankatrür es capturado y llevado a juicio. Entre todos, redacten una lista con los cargos de los que podría acusárselo. Luego, divídanse en dos grupos.

- El grupo A escribirá un texto para demostrar que Ankatrür es culpable.
- El grupo B escribirá un texto para demostrar que Ankatrür es inocente.

Cada grupo puede incluir los testimonios de los personajes que considere más conveniente citar.

5. Leyenda.

Muchas leyendas explican, de manera imaginaria, el origen de algún fenómeno del mundo real. Elijan algún fenómeno natural característico de la zona donde ustedes viven y escriban una leyenda que proporcione una explicación imaginaria acerca de su origen.

6. Guía para turistas.

Escriban un texto instructivo con recomendaciones útiles para un viajero que desea visitar el “otro mundo”. Pueden incluir algunos de los siguientes puntos:

- ¿Cómo llegar?
- ¿A quiénes se debe evitar?
- ¿A quién se puede acudir en caso de necesitar ayuda?
- ¿Qué conviene llevar?
- ¿Cómo enfrentar los eventuales peligros?
- ¿Qué sitios se recomienda visitar?
- ¿Cómo conviene tratar a los habitantes del lugar?
- ¿Cómo se puede obtener comida?
- ¿Qué accidentes pueden presentarse?
- ¿Cómo regresar?

ACTIVIDADES DE RELACIÓN CON OTRAS DISCIPLINAS

EDUCACIÓN PARA LA SALUD

1. Lean el siguiente texto y resuelvan las consignas que están a continuación.

La medicina es una práctica histórica y social relacionada con el desarrollo del conocimiento científico. En este sentido, hay una diferencia marcada entre la llamada “medicina clásica” y las “medicinas tradicionales”. La primera surgió y se sigue practicando principalmente en las culturas occidentales, mientras que las medicinas tradicionales tienen su origen y se practican preponderantemente en los pueblos orientales o en ciertas comunidades con tradiciones muy arraigadas.

La medicina clásica considera que una alteración de la salud consiste en un conjunto de síntomas que definen una enfermedad, a la que se debe aplicar un tratamiento específico que la contrarreste.

Las medicinas tradicionales, en cambio, atribuyen la falta de salud a desequilibrios internos del individuo y consideran que el tratamiento siempre debe tener en cuenta el funcionamiento integrado del organismo para restablecer el equilibrio perdido.

Fumagalli, Laura (coord.). *Biología I*. Buenos Aires, Estrada, 2003.

- Rastreen en la novela las alusiones a prácticas de la medicina tradicional. Comenten: ¿en qué principios se basan?
- La doctora Guden es homeópata. Averigüen cuáles son los postulados sobre los que se basa esta práctica.
- Investiguen acerca de las hierbas medicinales de uso más frecuente en el lugar donde ustedes viven y, en grupo, confeccionen un pequeño manual. Pueden incluir, entre otros, los siguientes datos: nombre vulgar, nombre científico, ilustración, aplicaciones, modo de preparación, acción terapéutica.

2. Con la información que surge de la lectura de la novela y la que ustedes consigan por su lado, elaboren un informe sobre el pueblo mapuche: su historia, su distribución en América del Sur, sus costumbres, sus tradiciones, sus leyendas y su modo de vida. Complementen el texto con mapas, cuadros sinópticos, infografías, etcétera.



Cód. 778159